

*La Asociación Transportista SmartWay<sup>SM</sup> es una iniciativa voluntaria pública-privada diseñada para mejorar el desempeño ambiental del sistema de entregas de carga en los Estados Unidos a través de estrategias comerciales y basadas en el ahorro de dinero.*

## El Desafío

Desde puertos a fábricas y centros de distribución hasta su hogar, los sistemas de camiones y ferrocarriles forman parte de un sistema de transporte sofisticado y rápido que entrega productos de manera segura y a tiempo. El transporte terrestre de carga forma parte integral de la economía de los Estados Unidos. De acuerdo con estadísticas del gobierno y la industria, el 85 por ciento del valor total de la carga de los Estados Unidos es transportado en camiones, la cual representa el 66 por ciento del peso de toda la carga transportada. Las empresas relacionadas con los camiones de transporte de carga emplean a cerca de 10 millones de personas. Los ferrocarriles representan el 4 por ciento del valor total de la carga transportada, y significa 16 por ciento del transporte de carga por peso.

Sin embargo, el transporte de carga terrestre es una fuente mayor de emisiones de gases invernaderos, responsable de aproximadamente el 20 por ciento de las emisiones de bióxido de carbono (CO<sub>2</sub>) de todos los medios de transporte. La transportación de carga por tierra es también una fuente significativa de emisiones formadoras de *smog* y de otros contaminantes dañinos que impactan la salud pública, en particular la de los niños y los ancianos. El transporte de carga por tierra representa el 40 por ciento de las emisiones de óxidos de nitrógeno (NO<sub>x</sub>) y el 31 por ciento de las emisiones de partículas (PM) de fuentes de transporte. Estas emisiones pueden impactar la calidad del aire y contribuir a cambios climáticos.

## La Solución

La Asociación Transportista *SmartWay* es una asociación voluntaria pública-privada que se concentra en reducir las emisiones de gases invernaderos, del consumo de combustible, de los contaminantes de criterio (NO<sub>x</sub> y PM), así como de los costos de las operaciones transportistas. La Asociación Transportista *SmartWay* también se enfoca en los problemas claves del país: seguridad de la energía, ahorros de energía y justicia ambiental.

- Los vehículos de transporte de carga consumen aproximadamente el 20 por ciento de la energía consumida por el sector transporte en EE.UU. Mediante la conservación de combustible de esos vehículos, reducimos nuestra dependencia respecto a las importaciones de petróleo, salvaguardando por lo tanto la seguridad de la energía de nuestro país.
- El fomento de nuevas estrategias y tecnologías que mejoran la economía de combustible, mejorará a su vez la eficiencia y reducirá los costos de las flotas de transporte de carga.
- La reducción de marchas mínimas en las estaciones base de camiones se enfoca en asuntos de salud pública y justicia ambiental prevaletentes en ciertas zonas urbanas.

Mediante esta asociación voluntaria, la *EPA* y sus asociados esperan eliminar entre 33 y 66 millones de toneladas métricas de emisiones de CO<sub>2</sub> y hasta 200,000 toneladas de emisiones de NO<sub>x</sub> por año antes del 2012. Esto representa ahorros de hasta 150 millones de barriles de petróleo al año — equivalente a eliminar de las carreteras a aproximadamente 12 millones de vehículos.

*Los transportistas pueden incorporar tecnologías y estrategias para el ahorro de dinero y el aprovechamiento del combustible en sus flotas:*

- Reducción de marcha mínima
- Mejoras aerodinámicas
- Mejoras en la logística del transporte de carga
- Sistemas de inflado automático de llantas
- Entrenamiento para las entregas
- Lubricantes más avanzados
- Tren Motriz con tecnología avanzada

*Los expedidores pueden implementar en sus instalaciones medidas para mejorar la eficiencia y reducir las emisiones:*

- Envíos intermodales (combinados)
- Cronogramas de recolección y entrega
- Cargas completas de camión
- Recepción y entrega preferencial
- Mejoramiento de bodegas
- Montacargas eléctricos
- Estaciones de confort para choferes
- Reducción de marchas mínimas en las estaciones de carga y descarga

Trabajando juntos, los transportistas de *SmartWay* pueden incorporar varias estrategias y tecnologías para lograr estos objetivos.

## Diseño de la Asociación

Socios Transportistas *SmartWay* es un grupo de corporaciones y organizaciones progresistas que reconocen que pueden mejorar sus negocios y el medio ambiente al mismo tiempo. Las empresas que proveen y contratan servicios de entrega mediante el transporte por vía terrestre (transportistas y expedidores, respectivamente) se convierten en Socios Transportistas *SmartWay* mediante el compromiso de mejorar el desempeño ambiental de sus operaciones. Los Transportistas *SmartWay*, se comprometen a integrar estrategias innovadoras para ahorrar costos en la operación de sus flotillas. Los Expedidores *SmartWay*, se comprometen a enviar la mayoría de sus productos usando Transportistas *SmartWay*. Las empresas que cumplen los requisitos de la Asociación de Transportistas *SmartWay* serán beneficiados con la reducción de los costos de operación y mejores relaciones publicas.

Aquellos socios que demuestren alto desempeño se ganarán el derecho a portar el logotipo de *SmartWay*.

Con la definición clara de las metas alcanzables y el compromiso con estrategias ambiciosas, los participantes en la Asociación de Transportistas *SmartWay* abordan activamente las iniciativas para reducir los gases invernaderos y mejorar la calidad del aire.

## Inscripción en la Asociación

Para convertirse en Socios *SmartWay*, los transportistas deben:

- Medir el desempeño ambiental actual con el Modelo de Rendimiento para transportistas *F.L.E.E.T. (Fleet Logistics Energy and Environmental Tracking*, seguimiento de logística de energía y ambiental para flotillas) para Transportistas *SmartWay*.
- Comprometerse a mejorar ese rendimiento en el transcurso de tres años.
- Firmar el Acuerdo de Asociación Transportista *SmartWay*.

Para convertirse en Socios *SmartWay*, los expedidores deben:

- Evaluar la proporción actual de productos despachados con Transportistas Socios de

*SmartWay* usando el Modelo de Desempeño *FLEET* para expedidores.

- Comprometerse a enviar por lo menos el 50 por ciento o más de sus productos con Transportistas *SmartWay*.
- Evaluar y comprometerse a mejorar las emisiones de transporte en sus instalaciones en el período de tres años.
- Firmar el Acuerdo de la Asociación Transportista *SmartWay*.

Para lograr sus metas, todos los Socios deben:

- Crear y enviar un Plan de Acción que describa la forma en que el expedidor o transportista cumplirá sus compromisos.
- Reportar anualmente a la *EPA* el progreso del logro de las metas.

La relación complementaria entre los expedidores y los transportistas maximiza las oportunidades para que los Socios se apoyen entre ellos para el logro de metas ambientales mutuas. Para inscribirse en la Asociación Transportista *SmartWay*, simplemente envíe el Modelo de Desempeño *FLEET* y el Acuerdo de Asociación firmado a la *EPA*.

## Beneficios de los Socios

La participación en la Asociación Transportista *SmartWay* provee beneficios tangibles para todas las empresas:

Los expedidores pueden:

- entender mejor el impacto ambiental de su transporte.
- reducir los impactos ambientales de las operaciones de transporte de carga optando por hacer negocios solamente con Transportistas *SmartWay*.
- unirse a una comunidad de líderes y mejorar su imagen pública con la inscripción en la Asociación Transportista *SmartWay*.

Los transportistas pueden:

- entender mejor el impacto ambiental de la operación de sus flotillas.
- reducir su impacto ambiental mediante el uso de tecnologías y estrategias recomendadas.
- ahorrar dinero con la incorporación de estrategias de ahorro de dinero en la operación de sus flotillas.
- convertirse en transportistas preferentes siendo Expedidores *SmartWay*.
- unirse a una comunidad de líderes y mejorar su imagen pública con la inscripción en la Asociación de Transportistas *SmartWay*.

## Uso del logotipo de Socio *SmartWay*

Los expedidores y transportistas que demuestren alto desempeño ambiental tendrán la facilidad de difundir su estatus como Socios Transportistas *SmartWay* usando el logotipo oficial de Socio *SmartWay*.

La elegibilidad para el logotipo se determina en base a los resultados del Modelo de

Desempeño *FLEET* tanto para transportistas como para expedidores. El Modelo de Desempeño *FLEET* para transportistas y expedidores genera una puntuación, que es usada por la *EPA* para determinar si una empresa cubre los requisitos para usar el logotipo de Socio *SmartWay*.

Para tener derecho a usar el logotipo de Socio *SmartWay*:

- Los socios **Transportistas** deben tener un resultado combinado de 1.0 o mayor en Modelo de Desempeño *FLEET*.
- Los socios Expedidores deben tener un resultado



del 50 por ciento o mayor en el Modelo de Desempeño *FLEET*.

Las empresas que cumplan requisitos deben ajustarse los Estándares Gráficos y la Guía de Uso *SmartWay* de la *EPA* (disponible en [www.epa.gov/smartway](http://www.epa.gov/smartway)), así como firmar y regresar la página de *Logo Use Signature* usando el logotipo de Socio Transportista *SmartWay*.

## Asistencia de la *EPA*

La *EPA* provee modelos de *software* que ayudan a los transportistas y expedidores a evaluar las emisiones actuales y la eficiencia de combustible en la operación de sus flotas y transportes de carga (por ejemplo, el Modelo de Desempeño *FLEET* de *SmartWay*). Estas herramientas les permiten también a flotas y empresas evaluar mejoras de eficiencia y reducciones de emisiones disponibles mediante la aplicación de diversas estrategias y tecnologías. El personal de la *EPA* estará disponible para responder a preguntas relacionadas con los modelos y para proveer asistencia técnica.

## Para más información

Visite [www.epa.gov/smartway](http://www.epa.gov/smartway) para más información acerca de la Asociación.